Załącznik nr 4

**UPOWAŻNIENIE DO ODBIORU DZIECKA Z PÓŁKOLONII**

**Półkolonia „Każdy dzień jest przygodą”**

**ДОЗВІЛ НА ЗАБІР ДИТИНИ З ДЕННОГО ТАБОРУ**

**Денний табір "Кожен день - це пригода"**

*Zadanie sfinansowane przez Województwo Małopolskie –Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej   
w Krakowie w ramach projektu“ Małopolski Ośrodek Koordynacji Ekonomii Społecznej - etap III’’*

*Завдання, що фінансується Малопольським регіоном – Регіональний центр соціальної політики*

*у Кракові в рамках проекту "Малопільський центр координації соціального господарства - ІІІ етап"*

Imię i nazwisko dziecka (Ім'я дитини): .......................................................................................................................................................

Imię i nazwisko rodzica / opiekuna prawnego (Ім'я та прізвище батьків / законних опікунів): .......................................................................................................................................................

Adres zamieszkania (Адреса): .......................................................................................................................................................

Numer telefonu (Контактний телефон):

…………………………………………………………………………………………………...

Adres e-mail (Адреса електронної пошти) : …………………………………………………………………………………………………...

Ja, niżej podpisana/y, upoważniam następujące osoby do obioru mojego dziecka z półkolonii (Я, що нижче підписався, уповноважую забирати мою дитину з денного табору наступним особам):

Imię i nazwisko upoważnionego (Ім'я та прізвище уповноваженої особи): .……………………………………………………….………………………………………….

Pokrewieństwo dla dziecka (Родинні зв'язки за дитиною): …………………………………………………………………………………………………...

Numer telefonu (Контактний телефон): …………………………………………………………………………………….......................

Jednocześnie oświadczam, że biorę na siebie pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo dziecka w drodze z półkolonii do domu pod opieką wyżej wymienionych osób. Ponadto zobowiązuję się pisemnie zgłaszać wychowawcy grupy fakt niezaplanowanych zmian dotyczących powierzenia opieki nad moim dzieckiem. W razie niedotrzymania formalności   
w tym zakresie, przyjmuję do wiadomości, iż moje dziecko nie zostanie wydane osobom postronnym.

При цьому заявляю, що беру на себе повну відповідальність за безпеку дитини по дорозі з денного табору в будинок під опікою вищезгаданих людей. Крім того, зобов'язуюся письмово повідомити вихователя групи про факт незапланованих змін, що стосуються довіреності опіки над моєю дитиною. У разі недотримання формальностей

в цьому відношенні я визнаю, що мою дитину не передадуть стороннім.

Miejscowość, data (Місто, дата) …………………………………………………………..

Czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego (Розбірливий підпис батьків / законних

опікунів):

………………………………………………………………………………………..